

場地伙伴計劃 Venue Partnership Scheme







s450, s350, s300, s250 www.hkco.org

門票於城市售票網發售 青港中華廣田香港特別行政

場地伙伴計劃 Venue Partnership Scheme

太古音樂大師系列 SWIRE MAESTRO SERIES

巴孚•約菲與鮑雅蓮娜

MAR 2024

\$680 \$540 \$400 \$260 \$50

香港文化中心音樂廳

Hong Kong Cultural Cent Concert Hall

hkphil.org

指揮:閻惠昌

管風琴:沈媛 Organ: Shen Yuan

笙:陳奕濰 Sheng: Chen Yi-wei

客席樂團首席:張重雪

23/3/2024

香港文化中心音樂廳

(六 Sat) 晚上 8:00 pm

香港管弦集圏 HONG KONG PHILHARMONIC ORCHESTRA

PAAVO JARVI & ALENA BAEVA

FRI & SAT 8PM

SWIRE



(Calligraphy Exhibition)









告服務,供租用人宣傳在香港大會堂音樂廳或 行的文化藝術演出(須為公開售票收費節目)。 查詢有關詳請致電

香港大會堂辦事處: 2921 2818

香港文化中心公關事務及節目部: 2734 2844 為配合節目表出版日期,客戶須於擬刊登廣告月

performances (for public sale) organised in the 劇院、香港文化中心音樂廳、大劇院或劇場舉 Hong Kong City Hall Concert Hall or Theatre, in the Hong Kong Cultural Centre Concert Hall, Grand Theatre or Studio Theatre through our monthly event calendar. For enquiries please contact:

Hong Kong City Hall Office: 2921 2818 Hong Kong Cultural Centre Patron Services & Programme Section: 2734 2844

To tie in with our publication schedule, interested hirers are 你兩個月前的1號(例如十月份節目表的申請截止 required to make telephone registration at least two months ahead of the first day of the month of placing advertisement 日期為8月1日)或之前以電話預先登記。由於版位有限,刊登廣告申請將以先到先得方式處理。

(e.g. the deadline for October issue is 1 August). Due to limited advertisement space, application for the service will be processed on a first-come-first-served basis.



of the venue.

票務查詢及客戶服務

網上購票 Internet Booking: www.urbtix.hk

Ticketing Enquiries and Customer Service: 3166 1100

流動購票應用程式 Mobile App Booking: URBTIX

電話購票 Telephone Booking: 3166 1288

MEI MEI MACLEOD

MAR = 1-17 | Theatre, Hong Kong City Hall | \$340-\$580 sudent 92 \$170-\$230

Chinese and English surtitles

青年舞台 My Stage @HKCC 2023/24

粵劇折子戲、粵樂及粵曲表演

青年舞台 My Stage @HKCC 2023/24

無伴奏合唱 Gala a cappella Gala

and Cantonese Operatic Singing

Cantonese Opera Excerpts, Cantonese Music Performance

香港演藝學院戲曲學院

School of Chinese Opera,

六 SAT 3PM - 4:30PM

Low Block, 5 Edinburgh Place, Central, Hong Kong

② 每日上午九時至晚上十一時 9am - 11pm daily

2921 2840

www.cityhall.gov.hk
 www.cityhall.gov.hk

大堂 Foyer

The Hong Kong Academy for Performing Arts

て 化 中 心 節 目 Cultural Centre Programme

週末拉闊音樂會 Saturday Music Live

9 六 SAT 3PM - 4:30PM

大堂 Foyer

Hong Kong Federation of Youth Groups

香港青年協會

英語及粵語演出,附中、英文字幕

BOOK NOW

URBTIX 城市售票網 | 3166 1288

www.hk.artsfes

2024 節目表 event calendar

香港大會堂 Hong Kong City Hall 香港文化中心 Hong Kong Cultural Centre



























大會堂音樂廳/劇院及文化中心音樂廳/大劇院/劇場節目 Programmes at City Hall Concert Hall / Theatre & **Cultural Centre Concert Hall / Grand Theatre / Studio Theatre**

March 2024 _{二〇二四年三月}

大會堂音樂廳 City Hall Concert Hall

4 — MON 7:15pm ▲ 憑票免費入場 Free Admission by Ticket ☎ 2576 4950 「萬廈粤劇曲藝敬老盛會」 灣仔區大廈業主聯合總會、香港宋慶齡金鑰匙培訓基金會 Wan Chai Federation of Building Owners; Hong Kong Soong Ching Ling Goldkey Training Foundation 6 ≡ WED 8pm \$580, 380, 220, 120 **■** 176, 96 「金曲情永在演唱會」 創藝文化動力 Art and Culture Motivation 8 五 FRI 8:15pm \$1380, 880, 680, 480, 180 440, 340, 240, 90 「傳承愛樂《紫荊響・樂傳承》婦女節慈善音樂會」 "In-heritage Philharmonic Women's Day Concert: Enchanted Harmony: An Ode to Women's 傳承藝術文化教育發展 In-heritage Artistic Cultural Education Development 9 六 SAT 7:45pm \$560, 460, 360, 260, 200 ♦ 230, 180, 130, 100 香港藝術節 Hong Kong Arts Festival 「意大利協奏團 一 韋華第《和諧的靈感》」 "Concerto Italiano - Vivaldi's L'estro armonico" 10 目 SUN 8pm \$150, 120 **1**20, 100 「香港大學中樂團週年音樂會」 "Annual Performance of Chinese Orchestra, HKU 2024" 香港大學文化聯會中樂團 Chinese Orchestra, Cultural Association, The University of Hong Kong

11 — MON 8pm \$420, 350, 280 210, 175, 140 「Hong Kong Fusion Chamber 春日音樂祭」 "Hong Kong Fusion Chamber haru no ongaku-sai" Hong Kong Fusion Chamber **12** = TUE 7:30pm \$380, 280, 220 190, 140, 110 「拉曼與蕭達鋼琴三重奏」 "Rachmaninov & Shostakovich Piano Trios" 港青樂術協會 Hong Kong Music for Youth **14** 四 THU 7:45pm \$480, 400, 340, 280, 200 \$ 200, 170, 140, 100 香港藝術節 Hong Kong Arts Festival 「溫達《應許之歌》」 "Wende - The Promise"

大會堂劇院 City Hall Theatre

2 六 SAT 3pm/8pm

10 目 SUN 3pm

12 = TUE 8pm

\$580, 460, 340 \$230, 170

18 — MON 7:30pm

19 = TUE 7:30pm

香港藝術節 Hong Kong Arts Festival

\$300, 240 ♦ 150, 120

香港藝術節 Hong Kong Arts Festival

「上海評彈團 一 評彈傳統經典專場」

"Shanghai Pingtan Troupe - A Night of Pingtan Classics"

"Shanghai Pingtan Troupe – Excerpts from *Dream of the Red Chamber*: A Concert of *Tanci* Stylistic Schools"

「上海評彈團 一《紅樓夢中人》彈詞流派演唱會」

\$300, 240 ♦ 150, 120

「《茱莉小姐》」

"Miss Julie"

香港藝術節 Hong Kong Arts Festival

3 目 SUN 3pm

13 ≡ WED 8pm

5 = TUE 8pm

14 四 THU 8pm

6 ≡ WED 8pm

15 五 FRI 8pm

7 四 THU 8pm

8 五 FRI 8pm

16 六 SAT 3pm/8pm

17 目 SUN 3pm

9 六 SAT 3pm/8pm

15 五 FRI 7:30pm 香港藝術節 Hong Kong Arts Festival 「諏訪內晶子與琉森音樂節弦樂團及丹尼爾・多特思」 "Akiko Suwanai with the Festival Strings Lucerne and Daniel Dodds" **16** 六 SAT 7:45pm \$450, 350, 250, 150 **♦** 175, 125, 75 香港藝術節 Hong Kong Arts Festival 「塔利斯學者金禧巡演《慶典讚歌》」 "The Tallis Scholars - Birthday Programme" 17 日 SUN 4pm \$400, 300, 200, 100 ♦ 150, 100, 50 香港藝術節 Hong Kong Arts Festival 「塔利斯學者金禧巡演《西斯汀聖樂瑰寶》」 "The Tallis Scholars - Music of the Sistine Chapel" 18 — MON 8pm \$380, 280, 180
190, 140, 90 (音樂會) Concert "The Fairy Queen" 悅韶 Cantabile 19 = TUE 8pm \$120, 80 60, 40 「歡樂歌聲滿香江」 "Joyful Singing around Hong Kong" 歡樂藝術合唱團 Joyous Art Chorus 23 六 SAT 8pm \$520, 380, 280, 200 **2**60, 190, 140, 100 香港藝術節節目之一 A programme of the Hong Kong Arts Festival 「香港小交響樂團 — Fly LIVE! 川口千里與香港小交響樂團」 "Hong Kong Sinfonietta - Fly LIVE! Senri Kawaguchi & Hong Kong Sinfonietta" 香港小交響樂團 Hong Kong Sinfonietta 桂冠音樂總監/指揮 Music Director Emeritus/Conductor: 爵士鼓 Drumset: 低音結他 Bass Guitar 作曲家 Composer: 節目 Programme BARBER 柯普蘭 COPLAND 伍卓賢

NG Cheuk-vin 伍卓賢 NG Cheuk-yin

22 五 FRI 8:15pm 24 目 SUN 4pm 23 六 SAT 3pm/8:15pm \$520, 400 \$ 260, 200 香港藝術節 Hong Kong Arts Festival 「北方布夫劇場《暴風雨計劃》」 "Théâtre des Bouffes du Nord - Tempest Project"

Yip Wing-sie 川口千里 Senri Kawaguchi

田中晋吾 Shingo Tanaka

(駐團藝術家 HKS Artist Associate 2006-2008)

伍卓賢 NG Cheuk-yin

Adagio for Strings

《阿帕拉契亞之春》

Appalachian Spring

《飛 LIVE!》爵士鼓與樂隊

Fly LIVE! for Drumset & Orchestra

《繁星》爵士鼓與樂隊(世界首演)

Commissioned by Hong Kong Sinfonietta

Commissioned by Hong Kong Sinfonietta

An Array of Stars for Drumset & Orchestra (World Premiere)

由香港小交響樂團委約

由香港小交響樂團委約

弦樂慢板

25 — MON 7:30pm ▲ 憑票免費入場 Free Admission by Ticket ☎ 9175 5031 / 9743 3705 「國風:古詩詞吟唱匯演之第一集」 (Reciting and Singing Classic Poems and Lyrics) 香港華韻藝術團 Hua Yun Arts HK

28 — 31 四 THU - ☐ SUN \$85 ■ 28 「第四十八屆香港國際電影節」 "The 48th Hong Kong International Film Festival" 香港國際電影節協會 Hong Kong International Film Festival Society

3月28日至31日於劇院舉行的「第四十八屆香港國際電影節」放映時間及節目詳情,請留意訂票手冊及主辦單位網頁 (www,hkiff,org,hk)。查詢電話:2102 7333

For screening schedule and programme details of "The 48th Hong Kong International Film Festival" held at the Theatre from 28 to 31 March, please refer to the booking brochure and the presenter's website (www.hkiff.org.hk), Enquiries: 2102 7333

25 — MON 8pm \$500, 380, 280, 180, 100 **2**50, 190, 140, 90, 50

「馬航古箏音樂會」 "Guzheng Recital by Ma Hang" 香港演藝製作中心 The Hong Kong Performing Arts Centre

26 = TUE 7:30pm \$300, 200, 80 **■** 150, 100

「『璀璨國際新星系列』— 小提琴家 Sean Lee 與香港新秀」 "Brilliant Young World Stars Series - Violinist Sean Lee with HK's Best Young Artists" 香港新世代藝術協會 Hong Kong Generation Next Arts

28 四 THU 8pm ▲ 憑票免費入場 Free Admission by Ticket ☎ 3411 6697 "HKBU Collegium Musicum Hong Kong Concert 2024" 香港浸會大學 Hong Kong Baptist University

31 日 SUN 8pm \$150 ■ 75 「Pro Arte 復活節音樂會」 "Pro Arte Easter Concert' Pro Arte Orchestra of Hong Kong

14 四 THU 8:15pm

29 五 FRI 8pm

\$300, 250 **1**50, 125

藝術指導 Artistic Advisor:

「樂遊南北」

笛子 Dizi:

排鼓 Paigu:

木琴 Xylophone:

文化中心劇場 Cultural Centre Studio Theatre

3 目 SUN 4pm 2 六 SAT 8:15pm \$280, 180 ♦ 140, 90 香港藝術節 Hong Kong Arts Festival 「聚焦當代阿拉伯系列:摩洛哥、巴勒斯坦、埃及 一《從地而生》」 "Arab Arts Focus: Morocco, Palestine, Egypt - Anchoring

6 ≡ WED 8:15pm 8 五 FRI 8:15pm 7 四 THU 8:15pm 9 六 SAT 8:15pm \$380, 260 ♦ 190, 130

香港藝術節 Hong Kong Arts Festival 「愛丁堡皇家蘭心劇院《狗樣的真相》」(英語演出,附中文字幕) "Royal Lyceum Theatre Edinburgh - Truth's a Dog Must to Kennel by Tim Crouch" (Performed in English with Chinese surtitles)

16 六 SAT 8:15pm

15 五 FRI 8:15pm \$320, 240 ♦ 160, 120 香港藝術節 Hong Kong Arts Festival 「《謝洛姆・貝爾》」(粵語演出,附中、英文字幕) "Jérôme Bel" (Performed in Cantonese with Chinese and English surtitles)

21 四 THU 8:15pm 23 六 SAT 3pm/8:15pm 22 五 FRI 8:15pm 24 目 SUN 3pm

\$380, 280 ♦ 190, 140 香港藝術節 Hong Kong Arts Festival 「《他席地而坐 2.0》」(普通話演出,附中、英文字幕)

"A Director Sitting Still 2.0" (Performed in Putonghua with Chinese and English surtitles)

27 ≡ WED 7:30pm ▲ 憑票免費入場 Free Admission by Ticket ☎ 2591 1340

"A Musical Tour of China's North and South"

⋚「十八有藝 一 油尖旺社區演藝計劃《飛越桐油的油尖旺 Ⅲ》總結演出」 "18dART Yau Tsim Mong Community Arts Scheme Fantasie in Yau Tsim Mong III Finale Performance" 社區節目辦事處 Community Programmes Office

30 六 SAT 8pm

香港中樂團 Hong Kong Chinese Orchestra 閻學敏 Yim Hok Man 盧偉良、羅行良 Lo Wai Leung, Law Hang Leung 節目統籌 Programme Coordinators: 阮仕春 Yuen Shi Chun

七律秦琴 Seven-Lu Qingin: 陳子旭 、杜峰廉 Chan Chi Yuk, To Fung Lim 嗩吶、卡腔及口弦領奏 馬瑋謙 Suona, Kagiang & Kouxian Lead: Ma Wai Him 嗩吶領奏 Suona Lead: 胡晉禧 Wu Chun Hei 錢國偉 Chin Kwok Wai 陸健斌 Luk Kin Bun

文化中心音樂廳 Cultural Centre Concert Hall

2 六 SAT 4pm 1 五 FRI 8pm \$580, 480, 400, 320, 240 290, 240, 200, 160, 120 香港藝術節 Hong Kong Arts Festival 「荷蘭室內合唱團《心動梵高》」 "Netherlands Chamber Choir - Van Gogh in Me"

3 日 SUN 8pm 4 — MON 8pm \$580, 380, 280 「彩虹同牽交響樂慈善音樂會」 **"Rainbow Symphony"** 香港業餘管弦樂團 Hong Kong Amateur Orchestra

8 五 FRI 8pm 9 六 SAT 2:30pm/8pm \$650, 550, 450, 350, 250 ♦ 275, 225, 175, 125 香港藝術節 Hong Kong Arts Festival 「法魯基托的佛蘭明高」 "Farruquito - Flamenco"

10 目 SUN 3:30pm \$320, 260, 200, 140 ♦ 160, 130, 100, 70 香港藝術節 Hong Kong Arts Festival 「韓經 arte 愛樂樂團 一 親子音樂會」 "Hankyung arte Philharmonic - Family Concert"

12 = TUE 7:45pm \$480, 380, 280, 180 \$ 240, 190, 140, 90 香港藝術節 Hong Kong Arts Festival 「韓經 arte 愛樂樂團」 "Hankyung arte Philharmonic"

14 四 THU 8pm 香港藝術節 Hong Kong Arts Festival 「波羅的海愛樂樂團《重金屬交響曲》」 "Baltic Sea Philharmonic - Bright & Black"

16 六 SAT 8pm 香港藝術節 Hong Kong Arts Festival 「波羅的海愛樂樂團《胡桃夾子狂想》」 "Baltic Sea Philharmonic - Nutcracker Reimagined"

23 六 SAT 8pm \$450, 350, 300, 250 **2**25, 175, 150, 125 「2024年第52屆香港藝術節:《樂旅中國 — 編鐘與管風琴的對話》」 "The 52nd Hong Kong Arts Festival In 2024: Music About China -A Dialogue between the Bianzhong and the Organ" 香港中樂團 Hong Kong Chinese Orchestra 閻惠昌 Yan Huichang 張重雪 Zhang Chongxue 客席樂團首席 Guest Concertmaster: 管風琴 Organ 沈媛 Shen Yuan 笙 Sheng: 陳奕濰 Chen Yi-wei

25 — MON 7:30pm \$680, 480, 280, 200 **■** 612, 432, 252, 180 "Pop Legend Joe Junior in Concert 2024" 文化舞台創意中心 Cultural Stage Creation Centre

30 六 SAT 8pm 29 五 FRI 8pm \$680, 540, 400, 260, 50 **3**40, 270, 200, 130 「太古音樂大師系列:巴孚・約菲與鮑雅蓮娜」 "Swire Maestro Series: Paavo Järvi & Alena Baeva" 香港管弦樂團 Hong Kong Philharmonic Orchestra 指揮 Conductor: 巴孚·約菲 Paavo Järvi 小提琴 Violin: 鮑雅蓮娜 Alena Baeva

30 六 SAT 4pm ▲ 憑票免費入場 Free Admission by Ticket ☎ 2734 2819 / 2734 2009 ⋚「莫里斯・賈勒管風琴演奏會(法國)」 "Organ Recital by Maurice Clerc (France)"

文化中心大劇院 Cultural Centre Grand Theatre

2 六 SAT 7:15pm \$450, 350, 260, 200, 140 ♦ 175, 130, 100, 70 香港藝術節 Hong Kong Arts Festival 「上海崑劇團 — 全本 55 齣《牡丹亭》: 上本」(附中、英文字幕) "Shanghai Kunqu Opera Troupe - The Peony Pavilion (Complete Version): Part One" (With Chinese and English surtitles)

3 日 SUN 2pm \$450, 350, 260, 200, 140 \$ 175, 130, 100, 70

香港藝術節 Hong Kong Arts Festival 「上海崑劇團 一 全本 55 齣《牡丹亭》:中本」(附中、英文字幕)

"Shanghai Kunqu Opera Troupe - The Peony Pavilion (Complete Version): Part Two" (With Chinese and English surtitles)

3 目 SUN 7:15pm \$450, 350, 260, 200, 140 \$ 175, 130, 100, 70 香港藝術節 Hong Kong Arts Festival

「上海崑劇團 一 全本 55 齣《牡丹亭》: 下本 」(附中、英文字幕)

"Shanghai Kunqu Opera Troupe - The Peony Pavilion (Complete Version): Part Three"

8 五 FRI 7:45pm 10 日 SUN 2:45pm/7:45pm 9 六 SAT 2:45pm/7:45pm \$620, 500, 400, 300, 200 \$ 310, 250, 200, 150, 100

香港藝術節 Hong Kong Arts Festival 「華**潤集團榮譽贊助《雄獅少年》音樂劇」**(粵語演出·附中、英文字幕) "China Resources Group Proudly Sponsors I Am What I Am the Musical"

(Performed in Cantonese with Chinese and English surtitles)

15 五 FRI 7:30pm 17 日 SUN 2:30pm 16 六 SAT 2:30pm/7:30pm

\$1180, 980, 800, 640, 480, 340 ♦ 590, 490, 400, 320, 240, 170 香港藝術節 Hong Kong Arts Festival 「米蘭史卡拉歌劇院芭蕾舞團《海盜》」 "Teatro alla Scala Ballet Company (La Scala Ballet) - Le Corsaire"

22 五 FRI 8pm (閉幕演出 Festival Finale) 23 六 SAT 7:30pm \$880, 780, 680, 580, 480, 380 ♦ 390, 340, 290, 240, 190

23 六 SAT 2:30pm \$800, 700, 600, 500, 400, 300 ♦ 350, 300, 250, 200, 150 香港藝術節 Hong Kong Arts Festival

「上海芭蕾舞團《花樣年華》 "Shanghai Ballet - A Sigh of Love"

27 ≡ WED 8pm

➡「『武影江湖 — 香港武藝電影盛會』開幕放映 —《新蜀山劍俠》(1983)(4K數碼修復版) creening of 'Of Fists and Swords – Kaleidoscope of Hong Arts Films' Zu: The Warriors from the Magic Mountain (1983) (4K Digitally Restored

香港電影資料館 Hong Kong Film Archive

28 — 74 四 THU - 日 SUN

「第四十八屆香港國際電影節」 "The 48th Hong Kong International Film Festival" 香港國際電影節協會 Hong Kong International Film Festival Society

3月28日至4月7日於大劇院舉行的「第四十八屆香港國際電影節」放映時間及節目詳情,請留意訂票手冊及 主辦單位網頁 (www.hkiff.org.hk)。查詢電話:2102 7333

For screening schedule and programme details of "The 48th Hong Kong International Film Festival" held at the Grand Theatre from 28 March to 7 April, please refer to the booking brochure and the presenter's website (www.hkiff.org.hk). Enquires: 2102 7333

○ 康樂及文化事務署主辦 Presented by the Leisure and Cultural Services Department

■ 全日制學生及/或高齡人士及/或殘疾人士及 看護人及/或綜合社會保障援助受惠人票價 Full-time Students and/or Senior Citizens and/or People with Disabilities and the Minder and/or Comprehensive

▲ 部份免費門票於香港文化中心/香港大會堂詢問處派發, 先到先得,額滿即止。(如有更改,以場地網頁公佈為準。 Some free tickets are distributed at the Enquiries Counter of the Hong Kong Cultural Centre / the Hong Kong City Hall on first-come-first served basis. (Subject to change in accordance with the announcement of venue's website.) ● 全日制學生及/或高齡人士及/ 或殘疾人士及看護人票價 Full-time Students and/or Senior Citizens and/or People with Disabilities and the ◇ 全日制學生及/或殘疾人士票價 Full-time Students and/or People with Disabilities Tickets

網上訂票及最新售票情況:www.urbtix.hk Internet Booking and the Latest Ticket Sales: www.urbtix.hk

票務查詢:3166 1100 Ticketing Enquiries: 3166 1100

資料截至2024年1月19日。最新資料 請查閱主辦機構的宣傳品。 Information updated as of 19/1/2024.
Please refer to presenters' publicity materials

康樂及文化事務署主辦、部份贊助及策劃節目設有殘疾人士及看護人及六十歲或以上高齡人士半價優惠票, 並限額發售全日制學生及綜合社會保障援助受惠人士半價優惠票 For programmes presented and most of the programmes sponsored or organised by the Leisure and Cultural Services Department, half-price tickets are available for people with disabilities and the minder and senior citizens aged 60 or above. A certain number of for the most updated information. half-price tickets are also available for full-time students and Comprehensive Social Security Assistance recipients.